

# Dálkový ovladač RT04 (obj.č. 3021216) pro MB karty Sabiana

(Návod k instalaci, uvedení do provozu a použití)



02/2025

Cod. 4050530

# **PŘED INSTALACÍ ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE TENTO NÁVOD.**

## **Způsob využití:**

Dálkový ovladač RT04 není samostatně fungujícím celkem.

Pro fungování je nezbytně nutné mít korektně instalovaný IR přijímač na k tomu určené místo u ovládaného zařízení a mít jej správně připojený ke kompatibilní základní desce s Modbus RTU komunikací (dále jen MB kartě).

**Tato zařízení nejsou určena pro následující způsoby použití:**

- Použití ve venkovním prostředí
- Použití ve vlhkých prostorech
- Použití v explozivním prostředí
- Použití v korozivním prostředí
- Použití v prašném prostředí

Zařízení není určeno pro práci v prašném prostředí.

**Maximální množství prachových částic ve vzduchu je 0,3 g/m<sup>3</sup>.**

**Ujistěte se, že v prostředí, kde je zařízení instalováno, se nevyskytují látky, které by mohly zapříčinit poškození zařízení (zejména korozivní).**

Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a/nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení.

## **Nakládání s odpady:**



Opatřebované či vyměněné díly musí být zpracovány bezpečně v souladu s místně platnými nařízeními a legislativou pro nakládání s odpady.

Nakládání s elektroodpady nebo elektrozařízení (RAEE) musí být prováděno v souladu s Direktivou č. 2012/19/UE (WEEE) a v místě platnými nařízeními.

Zařízení nesmí být po skončení své životnosti uloženo do běžného komunálního odpadu.

Zařízení musí být recyklováno.

## Základní pravidla bezpečnosti:

Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy obsluha, dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a / nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení. Obecné podmínky instalace a servisu jsou k dispozici v dokumentu s označením " Hydronix 4051222 - Všeobecné podmínky pro instalaci a údržbu \_v07-2023.pdf".

**Tento výrobek je elektrické zařízení a není hračkou. Při jeho poškození a/nebo neodborné manipulaci s ním může dojít k úrazu elektrickým proudem.**

**Mějte na paměti, že práce na elektroinstalaci smí provádět pouze osoba k tomu odborně způsobilá, znalá příslušných norem, zákonů, směrnic, direktiv EU a ostatních v místě instalace platných norem a nařízení a s platným oprávněním v příslušném rozsahu!!!**

Je nebezpečné dotýkat se zařízení vlhkými částmi těla nebo bosýma nohama.

**Před prováděním jakýchkoliv prací na zařízení (vyjma zkoušek funkčnosti) se vždy ujistěte, že je zařízení, stejně jako ovládaný spotřebič (nástěnný, podstropní či kazetový fancoil), které zařízení ovládá, bezpečně odpojeno od ovládání, zdroje proudu i napětí a je řádně označeno v souladu s v místě platnou legislativou.**

Nikdy neprovádějte žádné úpravy regulace či zabezpečení bez předchozího souhlasu výrobce a bez schválení postupu prací.

Nikdy nemanipulujte jakkoliv s kabely (vodiči) v zařízení vyjma situací, kdy je zařízení bezpečně odpojeno od napájení.

Nikdy nevyplachujte či nesprchujte do zařízení vodu.

Nikdy nestrkejte jakékoliv předměty do kterýchkoliv částí zařízení ani jimi nezakrývejte přívodní či odvodní mřížky zařízení.

Nikdy neodkrývejte ochranné kryty zařízení před tím, než se ujistíte, že zařízení je odpojeno od přívodu elektrického proudu.

Nikdy nenechávejte obalový materiál zařízení v dosahu dětí bez dozoru. Manipulace s obalovým materiálem dětmi může být potenciálně zdraví nebezpečná.



Nikdy neinstalujte zařízení ve výbušném, korozivním nebo ve vlhkém prostředí, v exteriéru a/nebo v prašných místnostech (prostorech).

**Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy obsluha, dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a / nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení.**

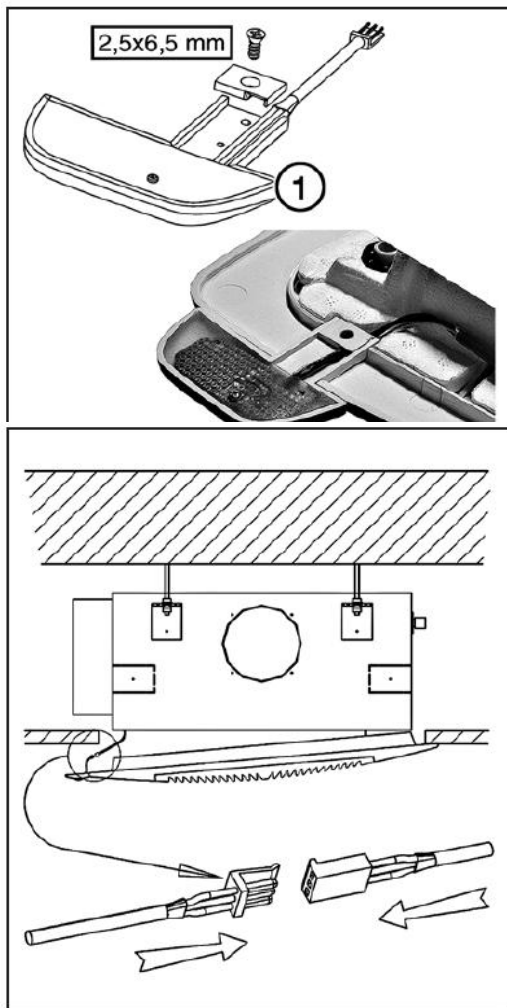
**Všechny práce se zařízením, (transport, instalace, uvedení do provozu, provoz, servis, opravy, likvidace po dožití zařízení) musí provádět odborně zdatní, řádně poučení a proškolení pracovníci a v případě potřeby si přibrat dostatečný počet spolupracovníků a potřebnou mechanizaci.**

Informace uvedené v tomto dokumentu nezbavují montážníka, provozovatele ani uživatele povinnosti postupovat při všech činnostech v souladu s obecně platnými zákony, technickými normami a nařízeními, ať už jsou závazná a/nebo jen doporučená, stejně tak jako je nezbavují povinnosti dodržovat obecně platné bezpečnostní zásady, nařízení a doporučení.

Při práci vždy používejte předepsané i doporučené ochranné pomůcky. Mějte na paměti, že jednotlivé komponenty mohou mít ostré hrany (připojovací závit, konce kabelů, konektory) a za provozu mohou být horké.



## Instalace přijímače IR signálu RCS pro Skystar s HTA čelní deskou (Obj. č. 9079116):



IR přijímač (na obrázku označen číslem "1") se instaluje do k tomu připravenému umístění v plastové čelní desce kazetového fancoilu.

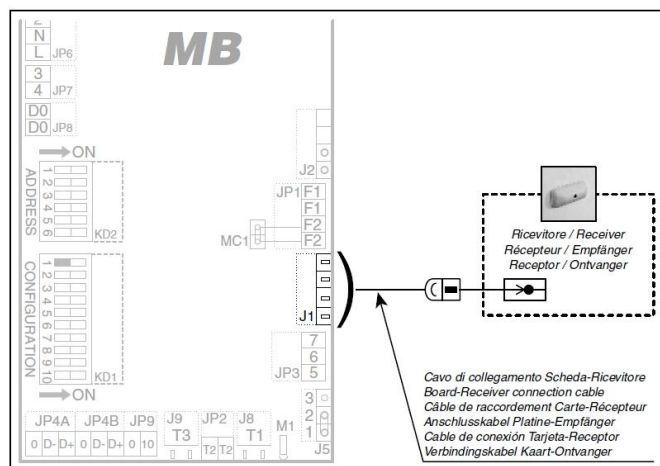
**Při použití kovové čelní desky u kazetového fancoilu řady Skystar je nezbytné použít přijímač typu RS určený pro vestavbu.**

Vždy mějte na paměti, že:

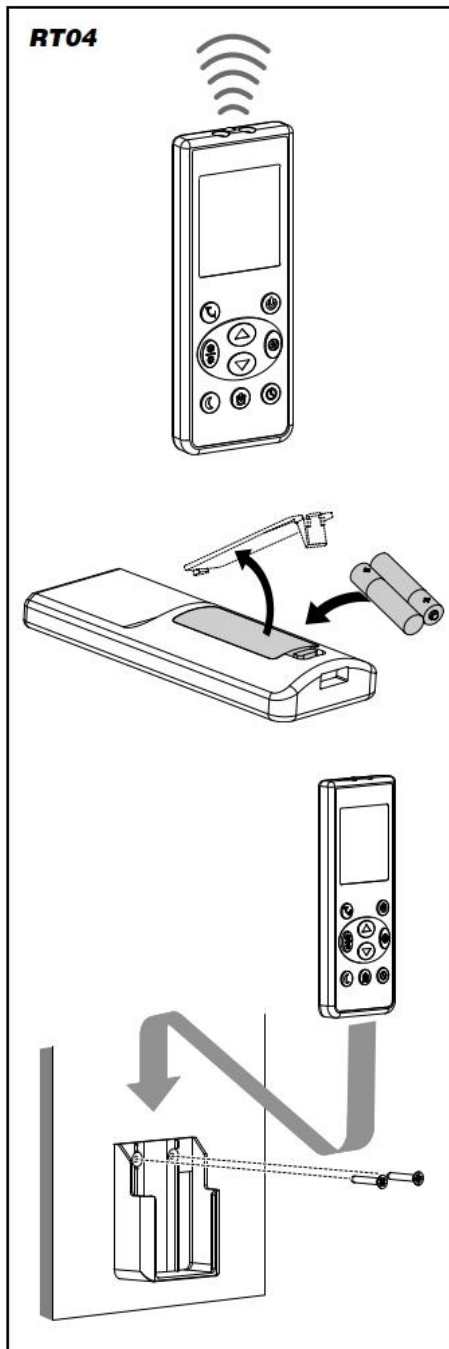
- dosah vysílače IR dálkového ovladače je maximálně cca 4m v přímé linii, ničím nestíněně
- je zakázáno jakkoli upravovat (zkracovat, prodlužovat, měnit konektory a pod) propojovací kabel mezi IR přijímačem a MB kartou

Postup instalace je následující:

- 1.) přišroubujte přijímač IR signálu k čelní plastové desce do k tomu určeného umístění (viz obrázek)
- 2.) Připojte propojovací kabel do k tomu určenému konektoru na MB kartě a protáhněte propojovací kabel tak, aby byl dostupný pro připojení přijímače IR signálu (viz obrázek)
- 3.) Spojte propojovací kabel příslušným konektorem s IR přijímačem a poté přišroubujte čelní desku ke kazetovému fancoilu



## IR ovladač RT04 - Základní informace (Obj. č. 3021216):



### Vložení baterií do dálkového ovladače:

Před použitím dálkového ovladače musí být vloženy odpovídající baterie.

Provoz dálkového ovladače bez baterií nebo s vybitými bateriemi není možný.

Dálkový ovladač potřebuje 2ks alkalické baterie AAA (1,5V).

**Je striktně zakázáno používat zinko-uhlíkové nebo nabíjecí baterie.**

Baterie nejsou součástí dodávky dálkového ovladače.



**S použitými bateriemi nakládejte jako s nebezpečným odpadem a ukládejte je na určená místa.**

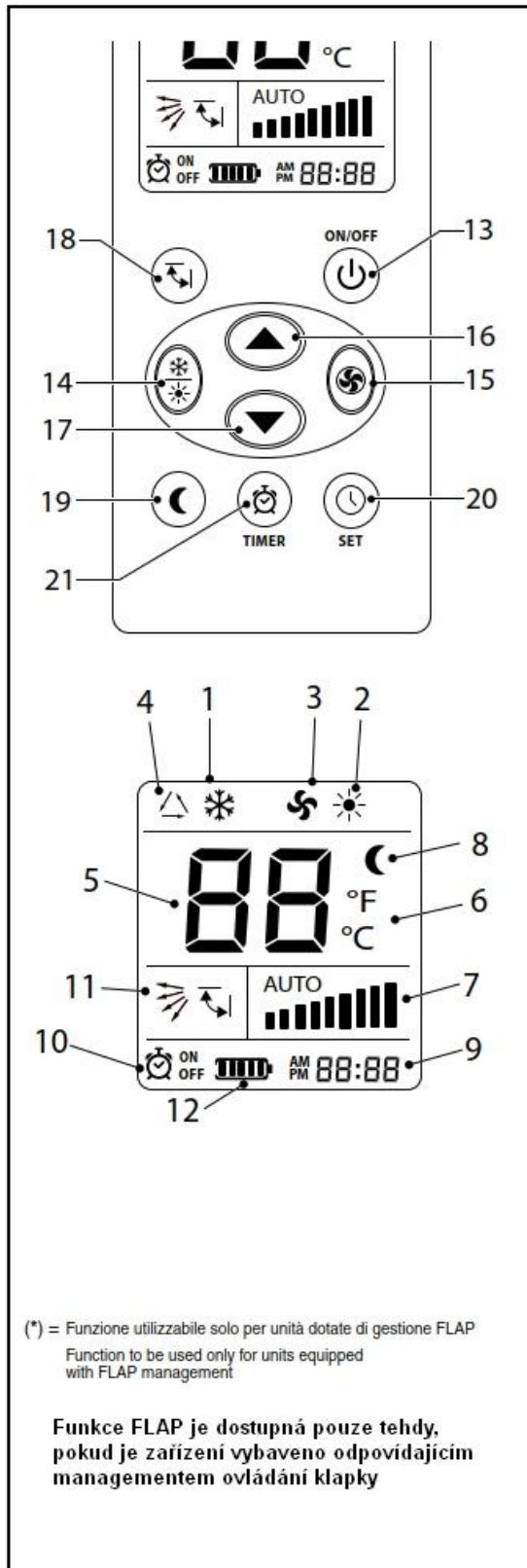
Budete-li chtít umístit dálkový ovladač do pouzdra na zeď, připevněte pouzdro (v dodávce dálkového ovladače) na vhodné místo.

Spojovací a upevňovací materiál (hmoždinky, vruty a pod) nejsou součástí dodávky dálkového ovladače a dodává je montážní organizace podle aktuální situace na místě.

Dosah dálkového ovladače je cca 4 m a vyžaduje přímou viditelnost.

**IR ovladač nemá vestavěné čidlo teploty vzduchu, proto musí spolu s MB kartou být vždy použito i čidlo T1!** (Provoz zařízení s MB kartou a IR ovladačem bez zapojeného čidla T1 není možný!!)

## IR ovladač RT04 – Popis dálkového ovladače:



### Popis tlačítek:

13. Tlačítko zapnutí/vypnutí zařízení on/off
14. Volba provozního režimu
15. Volba rychlosti ventilátoru
16. Nastavení žádané teploty – zvýšení
17. Nastavení žádané teploty – snížení
18. Ovládání výdechové klapky (FLAP), umožňuje-li to konfigurace ovládaného zařízení
19. Funkce „Energy Saving“ / Noční útlum
20. Nastavení časovače a hodin reálného času
21. Aktivace/deaktivace časovače

### Popis displeje:

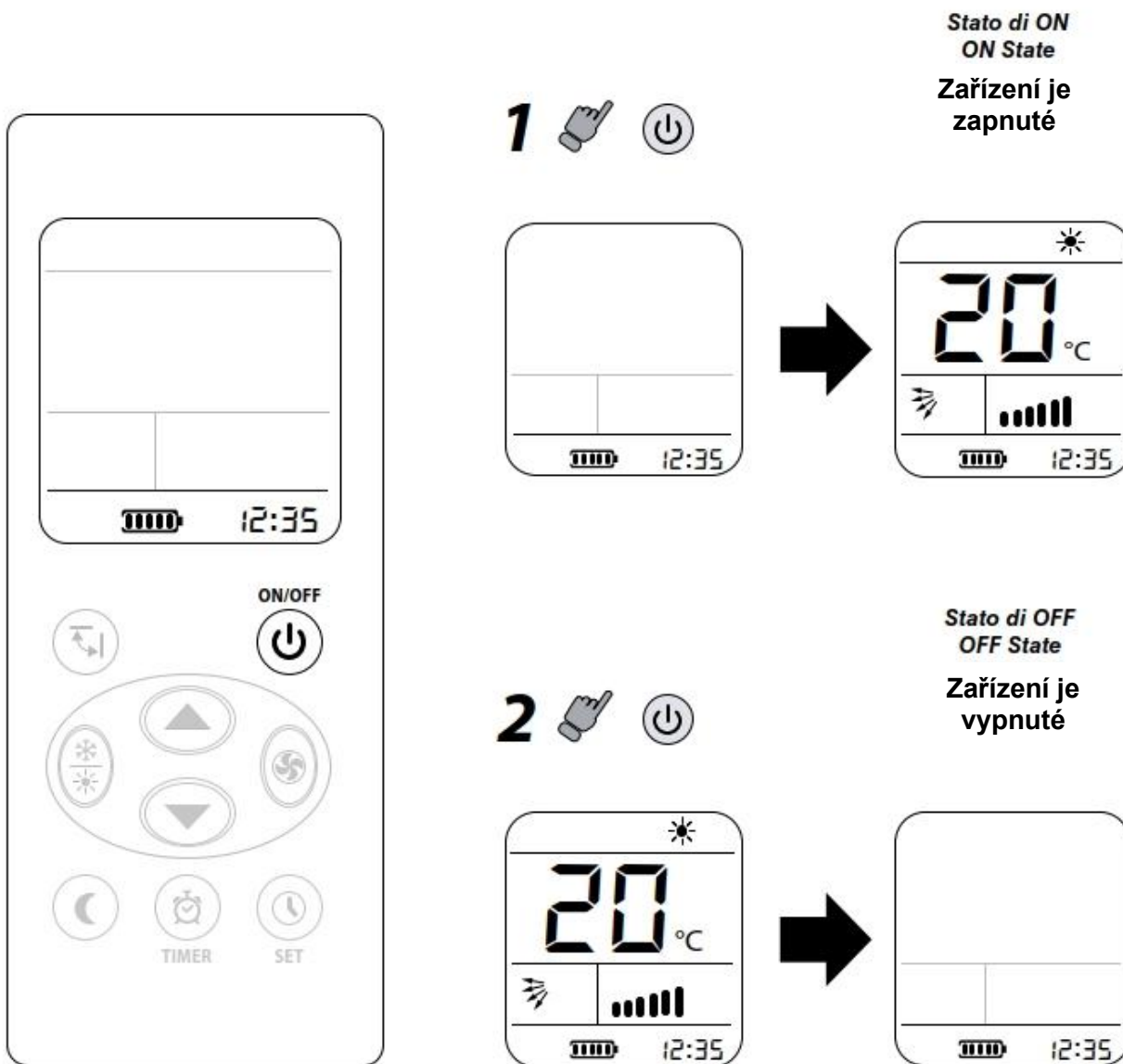
1. Provozní režim chlazení
2. Provozní režim topení
3. Provozní režim ventilace (pouze ventilátor)
4. Automatická volba režimu topení/chlazení (dostupná pouze u 4-trubkového zapojení)
5. Žádaná teplota vzduchu v prostoru
6. Jednotky teploty
7. Nastavená rychlost ventilátoru
8. Aktivní režim nočního útlumu (energy saving)
9. Aktuální systémový čas zařízení
10. Aktivní režim časovače
11. Provozní režim výdechové klapky (\*)
12. Stav baterií v dálkovém ovladači

**Vždy když používáte IR dálkový ovladač, mějte jej nasměrován směrem k přijímači IR signálu ovládaného zařízení a buďte v jeho dosahu.**

*Pozn.: dálkový ovladač, po každém stisknutí tlačítka, bezodkladně vysílá odpovídající povel. Nebude-li v tom okamžiku dálkový ovladač v dosahu ovládaného zařízení, nebude povel přijat zařízením a zařízení na něj nebude reagovat.*

## IR ovladač RT04 – Zapnutí / vypnutí zařízení:

### ON-OFF



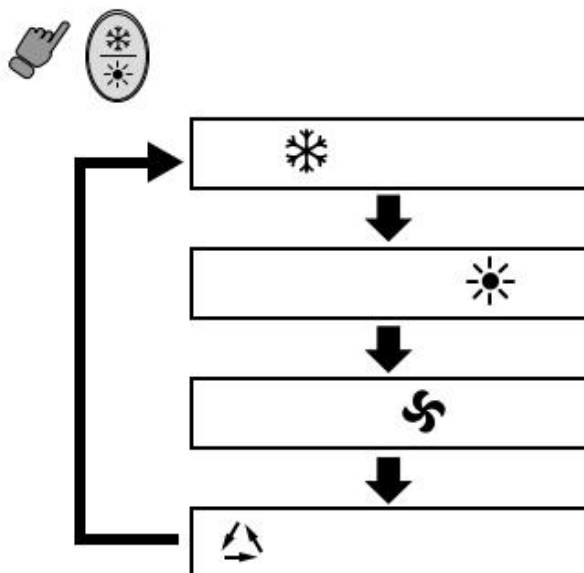
Stato di ON  
ON State  
Zařízení je  
zapnuté

Stato di OFF  
OFF State  
Zařízení je  
vypnuté

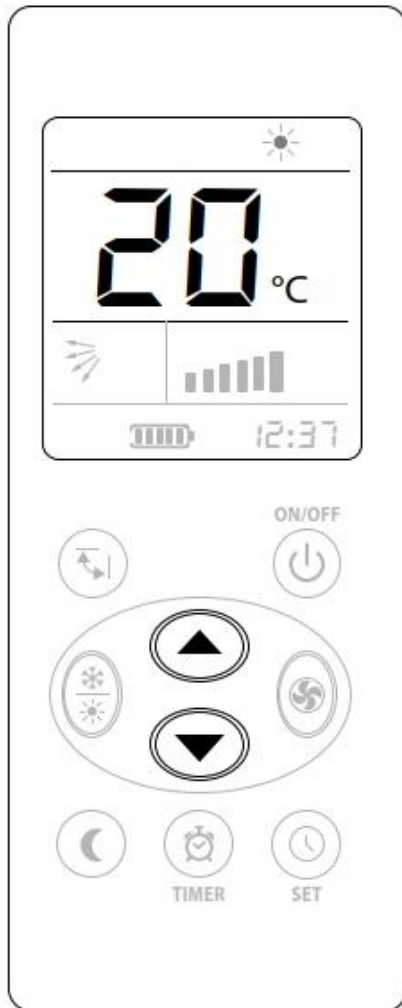
## IR ovladač RT04 – Volba provozního režimu:







- *Ad ogni pressione del tasto le impostazioni della modalità avanzano in sequenza.*
- *Each pressing of the button advances the mode setting in sequence.*
- **Každé stisknutí tlačítka vyvolá změnu aktuálního provozního režimu zařízení v následující opakující se sekvenci:**
  - **Chlazení**
  - **Topení**
  - **Pouze ventilace**
  - **Automatický režim** (pouze u 4-tr. zapojení)



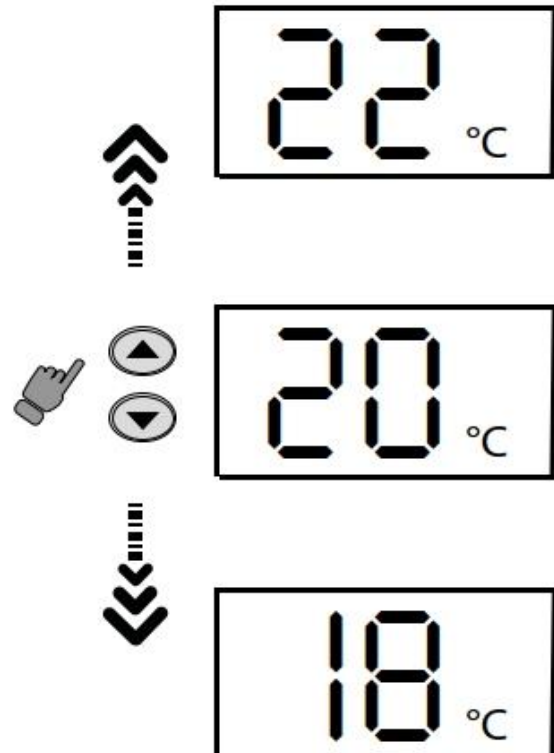
## IR ovladač RT04 – Nastavení žádané teploty vzduchu:



- Per aumentare la temperatura premere  e per abbassarla premere .
- Press  to raise the temperature and press  to lower the temperature.
- Žádaná teplota vzduchu v prostoru se po jednom stisku šipky **nahoru zvýší** o jeden stupeň.
- Žádaná teplota vzduchu v prostoru se po jednom stisku šipky **dolů sníží** o jeden stupeň.

**NOTE:**

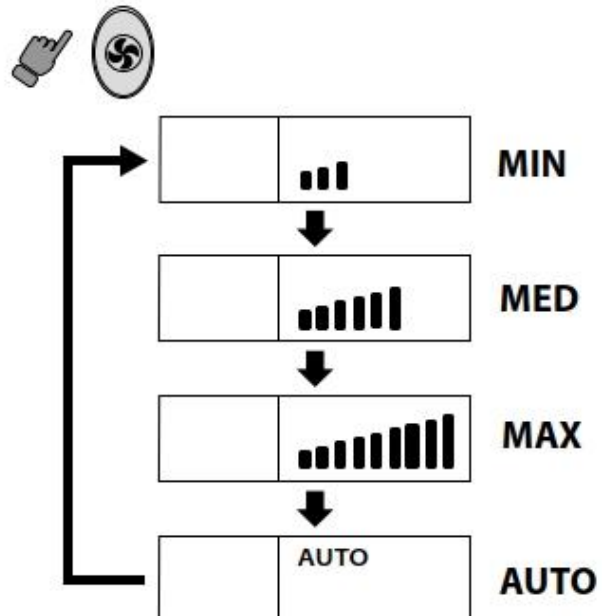
- Range di impostazione temperatura: 10-30 °C.
- Temperature setting range: 10-30 °C.
- Žádanou teplotu vzduchu v prostoru lze volit v rozsahu +10°C ~ +30°C.



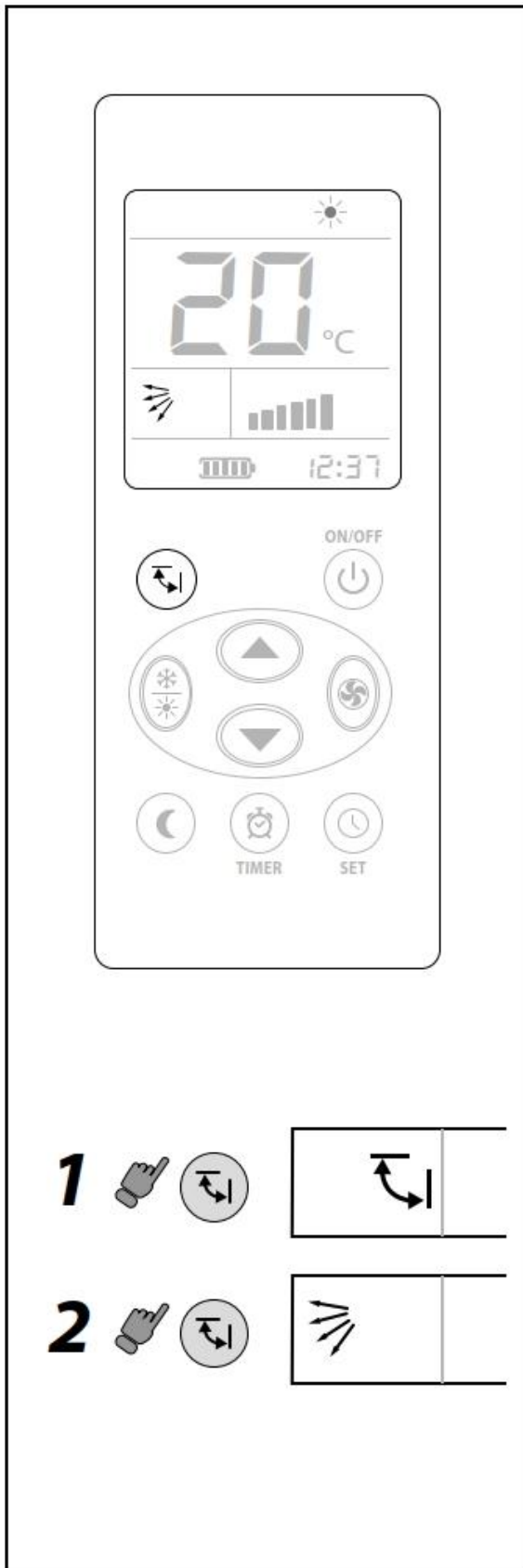
## IR ovladač RT04 – Nastavení otáček ventilátoru:



- *Ad ogni pressione del tasto le impostazioni della VELOCITA' avanzano in sequenza.*
- *Each pressing of the button advances the FAN setting in sequence.*
- **Každé stisknutí tlačítka vyvolá změnu aktuálního provozního režimu zařízení v následující opakující se sekvenci:**
  - **MIN = nejnižší otáčky**
  - **MED = střední otáčky**
  - **MAX = nejvyšší otáčky**
  - **Automatická změna otáček**  
(podle rozdílu žádané a skutečné teploty v prostoru)



## IR ovladač RT04 – Nastavení výdechové klapky – „SWING“:



Funkce ovládání výdechové klapky je k dispozici pouze tehdy, pokud ovládané zařízení je vybaveno příslušným managementem motorizovaného ovládání klapky



- Funkce automatického pohybu klapky „SWING“ je aktivní
- Výdechová klapka je fixována v aktuální poloze

Výdechová klapka se automaticky pohybuje mezi krajními úvratěmi tehdy, je-li aktivní režim „SWING“.

Pokud chcete, aby výdechová klapka zůstala v nějaké konkrétní poloze, deaktivujte režim SWING v okamžiku, ve kterém chcete zastavit pohyb výdechové klapky.

**Je-li zařízení vybaveno motorizovanou výdechovou klapkou, je striktně zakázáno provádět změnu polohy výdechové klapky jiným způsobem, než motoricky pomocí IR nebo nástěnného ovladače.**

**Je-li zařízení vybaveno motorizovanou výdechovou klapkou, tak žádných okolností neprovádějte změnu polohy výdechové klapky ručně. Poškodili byste mechanismus ovládání výdechové klapky způsobem, na který se nevztahuje záruka.**

Stiskem tlačítka změníte cyklicky provozní režim ovládání výdechové klapky mezi režimem „SWING“, svítí-li na displeji tento symbol,













nebo klapkou zastavenou v konkrétní poloze, svítí-li na displeji tento symbol.

## IR ovladač RT04 – Nastavení hodin a časovače:













K dispozici je základní jednodenní časovač (timer), kdy máte možnost nastavení jednoho času zapnutí a jednoho času vypnutí, které pak po jeho aktivaci platí pro každý den v týdnu.



### Nastavení hodin reálného času zařízení

- 1   
- 2   
- 3   
- 4   

### Nastavení času zapnutí zařízení

- 5   
- 6   
- 7   
- 8   

### Nastavení času vypnutí zařízení

- 9   
- 10   
- 11   
- 12   
- 13   

### Pozn.:

**Mějte na paměti, že není možné zároveň využívat jednodenního časového programu zadaného IR dálkovým ovladačem a týdenního časového programu zadaného jiným způsobem (např. po Modbusu, pomocí T-MB2, Sabiana-BLE, Sabiana-wifi).**

## IR ovladač RT04 – Aktivace / deaktivace časovače:



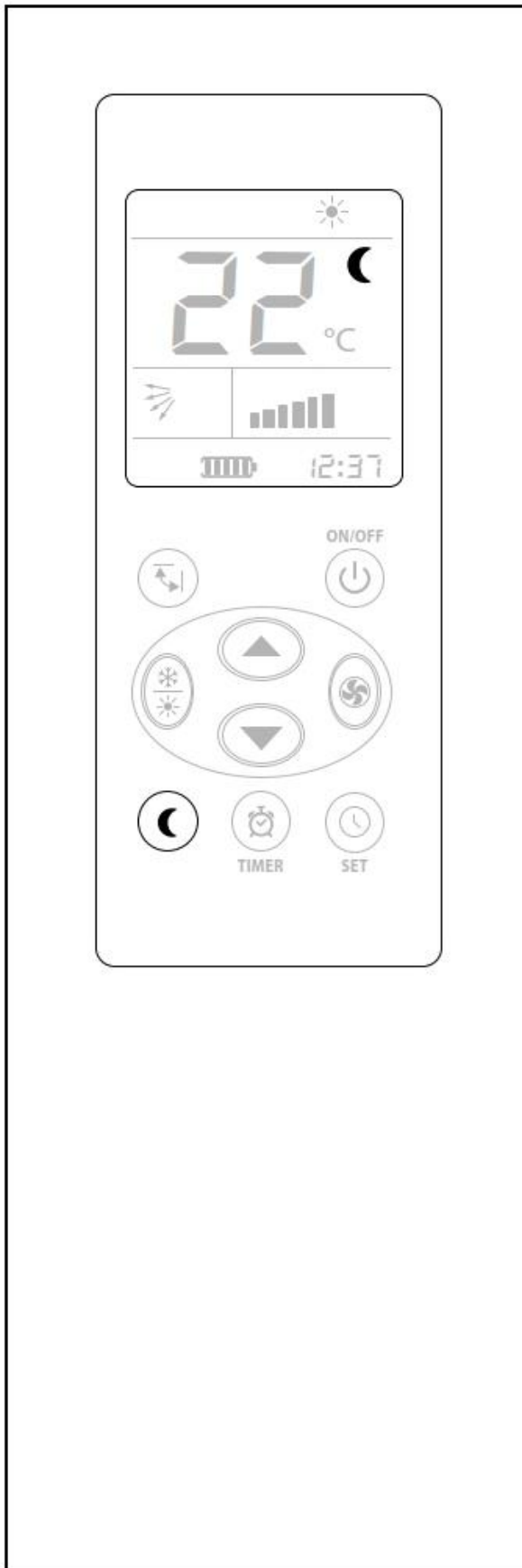
Časovač (Timer) **není** aktivní



Časovač (Timer) **je** aktivní



## IR ovladač RT04 – Režim „Energy Saving“ (Noční útlum):



Stiskněte tlačítko  pro aktivaci útlumového režimu.

Při aktivním útlumovém režimu „Energy Saving“ je nastaveno následující:

- Ventilátor je vždy nastaven na minimálních otáčkách
- Je nastavena snížená žádaná teplota vzduchu v prostoru následovně:
  - V režimu topení je snížena žádaná teplota vzduchu o 2°C v porovnání s žádanou teplotou vzduchu v prostoru při komfortním režimu
  - V režimu chlazení je zvýšena žádaná teplota vzduchu o 2°C v porovnání s žádanou teplotou vzduchu v prostoru při komfortním režimu

### Topení



### Chlazení

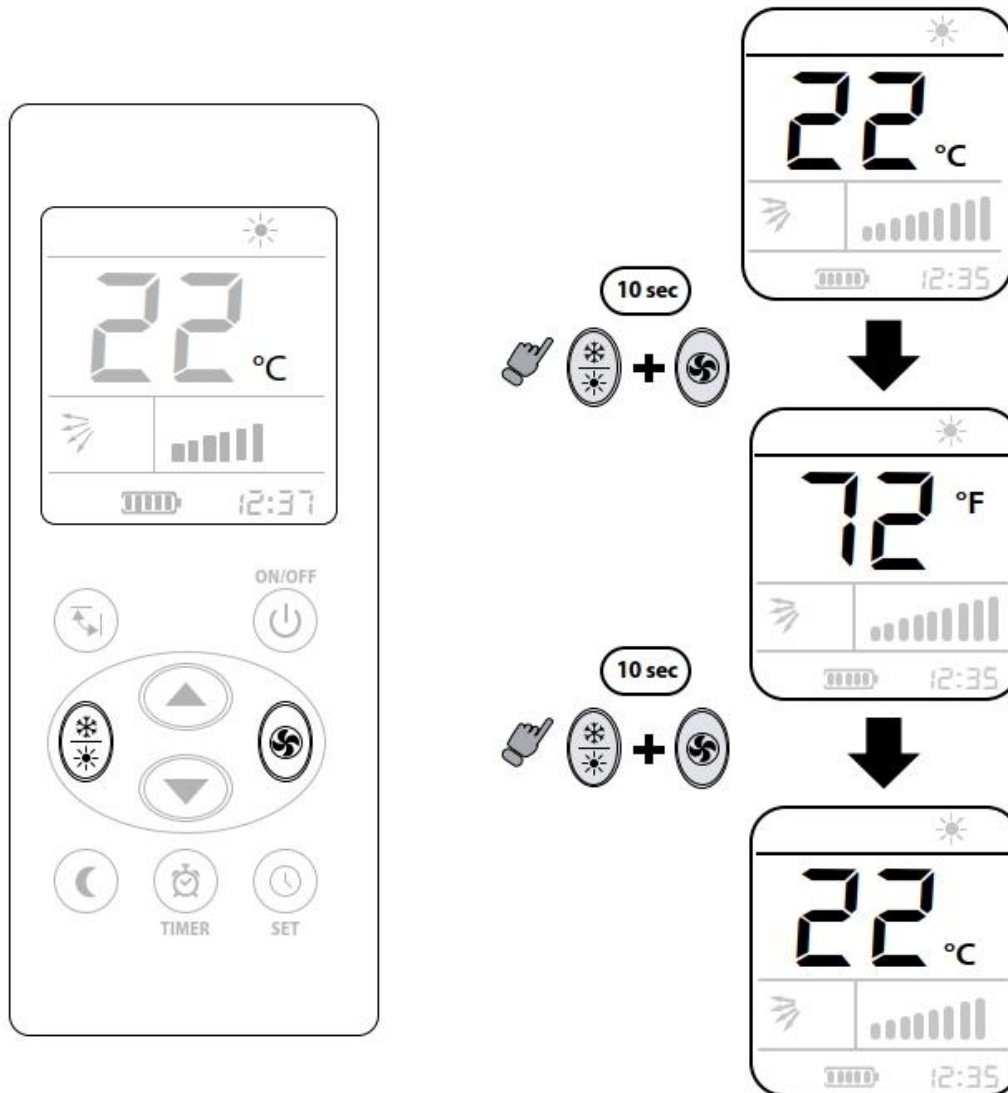


**Tato funkce je k dispozici pouze při provozním režimu chlazení nebo topení.**

V režimu ventilace nebo automatického přepínání provozních režimů není funkce „Energy Saving“ dostupná.

## IR ovladač RT04 – Nastavení jednotek teploty:

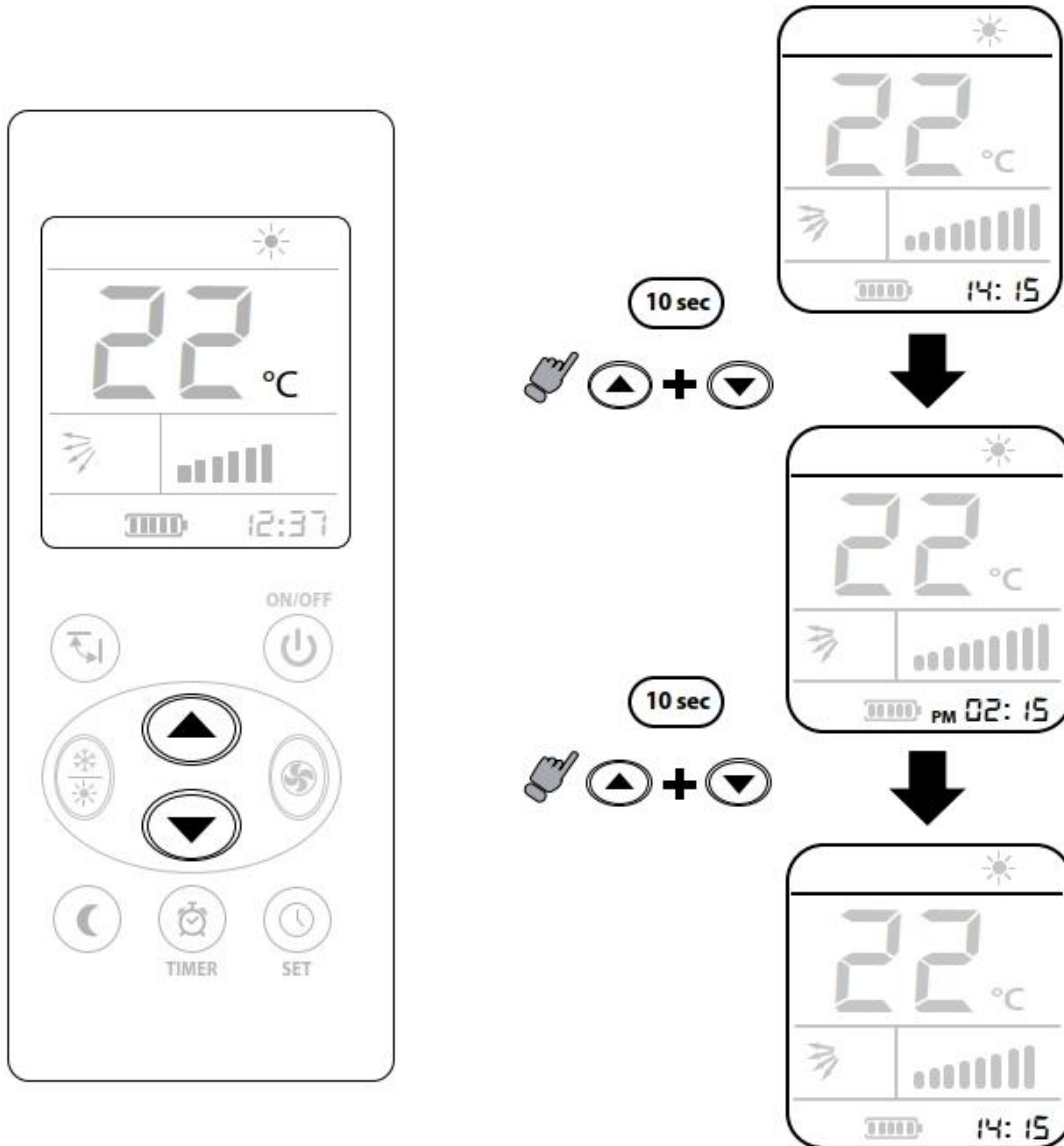
°C / °F



## IR ovladač RT04 – Nastavení režimu zobrazení času 12/24:

**12h / 24h**

---



**OMEZENÁ ZÁRUKA**

Nerespektování doporučení uvedených v tomto manuálu (návodu na instalaci a použití MB karty) bude mít za následek při případném poškození MB karty vč. jejího příslušenství a zařízení nebo jeho příslušenství ztrátu záruky. Výrobce ani dodavatel neručí za žádné škody na zdraví či majetku třetích osob.

Zejména se jedná o případy poškození či zničení zařízení nevhodnou montáží (zejména montáž zařízení v exteriéru, vlhku, prašném prostředí a mrazu), zatečení kapaliny do zařízení, mechanické poškození působením vnější síly nebo poškození či zničení zařízení nebo škody na zdraví či majetku třetích osob způsobené byť jen částečně nerespektováním montážního postupu platného pro použitý typ zařízení.